

Villejuif notre Ville



Votre supplément
chaque mois au centre
de ce magazine



RECHERCHE

Campus Grand Parc prend ses quartiers

04 EN DÉBAT

Trouvons des solutions pour prévenir le harcèlement scolaire et le cyberharcèlement.

09 RENDEZ-VOUS

Le quartier Lebon-Lamartine sort le grand jeu le 2 décembre pour fêter son renouveau.

24 ENTRETIEN

Rencontre avec Noemie Zarg. Elle met en scène l'inaction des témoins de violences conjugales.

28 DANS MA RUE

Balade automnale dans la rue des Guipons à la rencontre de ses habitant-e-s, artisans et voyageurs.



Editorial

Pierre Garzon
votre maire

13

L'éducation pour changer le monde

Le 13 octobre dernier, Dominique Bernard, un enseignant du lycée Gambetta d'Arras a été assassiné. Notre émotion et notre indignation sont immenses. En attaquant une école, l'assailant cherchait à atteindre le cœur de notre République. Le lieu où se construit l'esprit citoyen, où s'élèvent les consciences, où l'on acquiert les clés pour penser le monde. Un lieu insupportable aux yeux de ceux qui ne vivent que de haine et d'obscurantisme.

Trois ans après l'assassinat de Samuel Paty, c'est de nouveau un enseignant qui est pris pour cible. C'est un nouveau traumatisme pour le corps enseignant envers lequel la majorité municipale réaffirme sa solidarité et son soutien. Nous assurons à l'ensemble de la communauté éducative villejuivoise toute notre détermination à rester à leurs côtés au quotidien. Je remercie, les agent-e-s de la Ville qui se sont associé-e-s à la minute de silence le 16 octobre dernier. C'est ensemble que nous devons faire bloc pour notre école,

ses enseignants et pour porter et défendre les valeurs qui ont été attaquées.

La municipalité est pleinement mobilisée pour que nos enfants puissent grandir à l'abri du fanatisme. Cela signifie que nous devons préserver l'école, creuset de la République mais aussi poursuivre notre action municipale pour l'accès au sport, à la culture, à l'éducation populaire, au vivre-ensemble.

C'est le sens des engagements municipaux que nous tenons depuis trois ans et qui trouvent un écho chaque année, à l'occasion de la Journée internationale des Droits de l'enfant qui aura lieu du 15 au 22 novembre. Dans un monde en proie au repli sur soi, aux discours nationalistes et aux conflits qui s'entremêlent, les propos de Nelson-Mandela, citoyen d'honneur villejuivois, résonnent plus que jamais : *« L'éducation est l'arme la plus puissante que vous puissiez utiliser pour changer le monde. »*



Campus Grand Parc, un quartier d'avenir

D'ici 2030, scientifiques et Villejuivois-e-s cohabiteront dans un nouveau quartier, Campus Grand Parc, autour de Gustave-Roussy, du parc des Hautes-Bruyères et du quartier Alexandre-Dumas. Ouvert sur le monde et sur la ville, ce quartier sera la place centrale de la recherche à l'international.

Flashez les QR codes dans les pages pour plus d'infos en ligne.



Le magazine de la ville de Villejuif / Hôtel de Ville 94807 Villejuif Cedex / **La Rédaction** : Tél. : 01 45 59 22 52 - e-mail : vnv@villejuif.fr / **Directeur de la publication** : Pierre Garzon / **Rédactrice en chef** : Julie Rodriguez / **Rédaction** : Alexandre Pech, Marie Prê, Kevin Gouttegata, Frédéric Lombard, Éric Guignet, Caroline Pépin, Marie-Pierre Grassi / **Photographie** : Lucile Cubin, Sylvie Grima, Anja Simonet, Alex Bonnemaison, Xiwen Wang / **Conception graphique** : Lagrainerie.fr / **Maquette** : Élixa Agullo-Barouh / **Facilitation graphique** : Christel Han / **Dessin de presse** : Jean-Christophe Establet / **Dépôt légal** : novembre 2023 - ISSN 0222-5247 / **Imprimerie** : Grenier - 29 150 exemplaires





10

Des cours de récré
aérées et dégenrées,
c'est possible !
Villejuif s'est lancée !



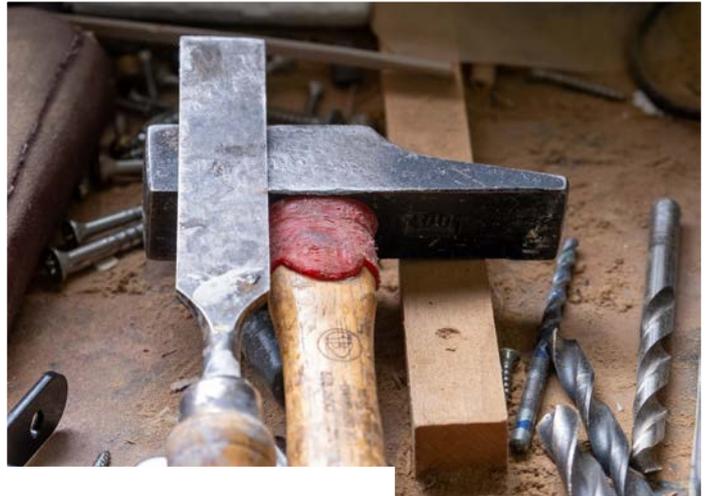
12

Saviez-vous que
Villejuif avait deux
jumelles européennes ?

- 04 Comment faire face au harcèlement scolaire ?
- 11 Lebon-Lamartine, un quartier qui se fête
- 20 La Corrida en images
- 22 Ils sont les visages de Villejuif
- 24 Dialogue théâtral avec Noémie Zard
- 26 Circulation rue Tolstoï, comment voter ?
- 27 Les offres d'emploi de la Ville sont en ligne
- 30 Tribunes politiques
- 32 Carnet et contacts utiles
- 33 Un pot-au-feu pour se réchauffer
- 35 Villejuif dans la presse

Participez à la résidence
artistique d'Heidi Wood
et créez le portrait de la
ville.

23



28

Derrière l'une des portes
de la rue des Guipons, se
cache un trésor de
l'artisanat local.



35

Saviez-vous décoder la
légende de cette photo
d'archive ?



En débat

Comment faire face au harcèlement scolaire ?

En France un élève sur dix subit le harcèlement scolaire. La priorité est de prévenir ce phénomène dont les conséquences sur les victimes peuvent être dramatiques.

➡ par Frédéric Lombard - Photo Lucile Cubin

De l'élémentaire au lycée, le fléau du harcèlement scolaire a progressé de 69% en un an. Une violence répétée qui peut être verbale, physique ou psychologique qui est le fait d'un ou de plusieurs élèves à l'encontre d'une victime qui ne peut se défendre. Insultes, moqueries, gestes obscènes, propagation de rumeurs, processus d'isolement, coups, menaces, sont les principales armes utilisées. Les réseaux sociaux ont amplifié le phénomène qui se poursuit en dehors de l'école. Cette forme d'agression peut entraîner des conséquences dramatiques : anxiété, dépression, pensées suicidaires. Elle a également un impact sur les résultats des élèves, jusqu'à la déscolarisation. Pourtant, la loi reconnaît le harcèlement scolaire comme un délit, passible de 1 an et demi d'emprisonnement et de 7 500 € d'amende. Face à ce phénomène l'Éducation nationale avec le programme PHARE, et les associations de parents d'élèves, privilégient la prévention. Mieux collaborer entre les différents acteurs, identifier le type de harcèlement, parler aux personnes de confiance (ami-e-s proches, famille, professeurs, CPE, surveillants, infirmières scolaires...). Se méfier aussi des réseaux sociaux où explose le cyberharcèlement.

Lorsqu'on est témoin d'agissements, être lanceur d'alerte plutôt que témoin passif car le silence rend complice. Enfin, ne pas hésiter à contacter les numéros d'urgence où des professionnel-le-s sont à l'écoute pour aider et orienter les victimes. Villejuif s'emploie, à travers son Service jeunesse, sa Police municipale et en partenariat avec la compagnie La mécanique de l'instant à intervenir en milieu scolaire. La Direction sécurité, prévention et médiation de la Ville développe un nouvel outil d'exposition interactive, pour faciliter la participation d'animateurs jeunesse et de policiers municipaux, en tandem, pour l'encadrement de ces actions pédagogiques.

30 20

N° Vert : Non au harcèlement

« Oser dire non, se faire confiance, s'affirmer, n'a rien de spontané. Le théâtre-forum agit pour sensibiliser la communauté éducative, libérer la parole des élèves, faire de la prévention, trouver des solutions. »

Cindy Girard,
Compagnie
La mécanique de l'instant



Consultations spécialisées harcèlement

- Centre municipal de santé Pierre-Rouquès. 01 86 93 32 00
- Hôpital Paul-Brousse, service de psychiatrie et addictologie 01 45 59 40 85



« Les parents sont souvent les derniers à savoir que leur enfant est harcelé ou harceleur. »



Ghislain Le Boëtté
Principal du collège Louis-Pasteur

« Avec cette nouvelle année scolaire, l'Éducation nationale, à travers les nouvelles mesures du programme PHARe, fait du harcèlement à l'école une priorité absolue. Harceleurs comme harcelés, notre établissement travaille sur ces questions depuis plusieurs années. Nous avons deux professeurs référents, dont un a été formé à la méthode Pikas qui se tourne vers les auteurs de harcèlement pour rechercher avec eux des solutions de réparation vis-à-vis de la victime, et éviter la récurrence. Nous avons également une cellule de veille composée de professeurs, d'infirmières, d'une assistante sociale et de notre CPE, ainsi qu'un dispositif d'inclusion. Nous axons nos actions sur la prévention et

la sensibilisation avec l'intervention de professeurs dans les classes, d'associations, de services de la mairie, et prochainement avec du théâtre-forum. L'enjeu est d'identifier le plus en amont possible les signaux faibles qu'envoie un élève harcelé, par son comportement, un repli sur soi, des absences répétées, une baisse de ses résultats scolaires. Les réseaux sociaux ont tendance à amplifier les actes de harcèlement car ils échappent au cadre scolaire et à notre maîtrise. Nous voulons donc impliquer davantage les parents, qui sont souvent les derniers à savoir que leur enfant est harcelé ou harceleur. Nous travaillons avec les services municipaux pour mieux sensibiliser les familles. »

« Peu importe la gravité de la situation, il ne faut pas rester isolé. »



Yann Mikaeloff
Neuropédiatre, spécialiste de protection de l'enfance, de l'adolescence et de la famille

« La levée du confinement a été marquée par une nette augmentation du cyberharcèlement, créant une vague aux conséquences sévères et parfois tragiques. La mairie de Villejuif qui s'engage contre le harcèlement a contribué à l'ouverture en janvier 2023, d'une consultation spécialisée sur le harcèlement au sein du Centre municipal de santé Pierre-Rouquès, destinée aux familles et aux professeurs encadrants. J'encourage vivement les parents concernés à venir nous rencontrer. Nous pouvons leur fournir des méthodes de gestion du stress et proposer des parcours psycho-éducatifs accompagnés par des professionnels. Peu importe la gravité de la situation, il

ne faut pas rester isolé et des actions sont toujours possibles, tant pour les parents d'enfants harcelés que pour ceux d'enfants harceleurs. Ces derniers nécessitent une prise en charge étroite, inscrite dans un suivi éducatif bienveillant mais ferme, qui dépasse la simple démarche de changement d'école. Nous pouvons aider leurs parents à modifier leurs postures éducatives. L'objectif est de prévenir la récurrence, et également d'empêcher qu'un enfant ayant été harcelé ne devienne harceleur à son tour, ce qui arrive. »



Actualités

Les enfants regardent de plus en plus près leurs droits et leur santé.

© ANJA SIMONET

ENFANCE

Le droit de se sentir bien

« Mangez, bougez », « la nuit porte conseil » ou encore « les dents et dodo »... ces adages rythment souvent le quotidien de nos enfants et illustrent parfaitement les bons conseils pour une bonne santé. Tout au long de l'année, les agent-e-s de la Ville œuvrent pour sensibiliser dès leur plus jeune âge les enfants à ces gestes qui les suivront toute leur vie. À l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant, qui a lieu le 20 novembre, Villejuif accentue ses actions autour de la question de la santé.

Une semaine pour en profiter

Rendez-vous au Nord de la ville, dans le quartier Pasteur, pour le lancement d'une semaine riche en activités familiales. Dès mercredi 15 novembre, on se lance dans la création de veilleuses phosphorescentes pour les plus manuel-le-s, dans un escape game pour les plus téméraires, on assiste à une conférence pour les plus studieux-se-s et on suit le rythme de la batucada pour les plus motivés. L'association Les colosses aux pieds d'argile propose une conférence/débat autour des violences sexuelles, du bizutage et du harcèlement, le vendredi 17 novembre en fin de journée à la Maison pour tous Jules-Vallès. Pour en savoir plus sur la problématique du cyberharcèlement, venez lundi 20 novembre rencontrer le professeur Mikaeloff, neuropédiatre spécialiste de la protection de l'enfance.

Du 15 au 22 novembre, Villejuif s'anime autour des droits des enfants et de leur santé physique et mentale. Durant deux semaines, venez participer aux nombreuses conférences, expos, ateliers, animations.

par Marie Pré

Le plein de rendez-vous

Les MPT vous invite à une grande journée en famille pour répondre au quiz du numérique, découvrir le yoga, l'herboristerie, jouer sur l'alimentation, parler parentalité, faire du disco roller ou encore se former aux gestes de premiers secours. Théâtre forum, vélo smoothie, cookies zéro déchet, déambulation, expo, handisport, complètent ce programme. Et ça continue mercredi 22 novembre après-midi avec la création de coussin d'allaitement au Pulp Nord. Samedi 18 et lundi 20 novembre, venez découvrir une exposition sur les vitres du kiosque, en face de la Police municipale. Six chapitres du livre *Le harcèlement* de Sandra Laboucarie y seront représentés par l'artiste Diane Lombardo. Ensemble, assurons le bien-être de nos enfants !



Retrouvez tout le programme sur villejuif.fr

Mots d'enfants

Thomass, 8 ans

Les droits de l'enfant, c'est avant tout le droit de s'amuser, d'aller à l'école et d'être en bonne santé. Ça passe par notre alimentation. Je fais attention à ce que je mange et mes parents m'ont expliqué qu'il ne fallait pas manger trop sucré pour ne pas tomber malade et avoir des caries. Du coup, je me brosse bien les dents.



Lison, 8 ans

Je parle souvent de santé avec mes parents et la maîtresse aussi. C'est important. Je pratique la natation et j'aime ça. J'aime nager. Je sais qu'il faut bouger pour rester en forme. En plus, ça me vide la tête. Quand je suis dans l'eau, je m'amuse et je pense à autre chose que l'école par exemple.



Shaine, 9 ans

Ça m'arrive d'être stressée parce que j'ai peur d'un exercice à l'école ou parce que j'ai entendu une mauvaise nouvelle à la radio. Mes parents m'ont appris à méditer et ça m'apaise beaucoup. Je ferme les yeux, je respire et ça va mieux. J'aimerais que les droits de l'enfant et l'accès à la santé intéressent plus les adultes car il y a beaucoup d'enfants qui ne sont pas soignés dans le monde.



À l'occasion de la journée du 20 novembre, les élèves des centres de loisirs George-Sand et Marcel-Cachin expriment leurs avis sur leurs droits et leur santé.

Cécilia, 10 ans

Pour moi, les droits de l'enfant servent à nous protéger.

C'est bien de pouvoir les célébrer tous les ans car cela nous montre que nous avons beaucoup de chance d'avoir accès à l'école et aux médecins.

Ça nous apprend aussi que pour être en forme, il faut bien dormir. Ce n'est pas facile. Quand je rentre de l'école, je suis souvent fatiguée alors je fais une sieste. Mais quand vient l'heure d'aller au lit, je n'ai plus sommeil. Mon papa me conseille de lire un peu. Et ça marche.



Solal, 10 ans

Mes parents m'ont toujours dit de ne pas manger trop de sucre pour éviter les caries. Pour ça, je respecte aussi les trois minutes de brossage de dents le matin et le soir. On a appris ça à l'école.

Je sais que certains enfants n'ont pas accès à cette information et pourtant ces petits gestes doivent être accessibles à tous.



À vos bulletins de vote !

Faites campagne

Tu es en classe de CM1 ou de CM2 ? Tu souhaites t'investir dans la vie locale en portant des projets qui te tiennent à cœur ? Rejoins le Conseil municipal des enfants ! Du 6 au 24 novembre, les élections des nouveaux élu-e-s sont lancées. Fais-toi connaître auprès de ton enseignant-e et fais campagne dans ton école. Nouveauté cette année, les conseiller-ère-s municipaux sont élu-e-s pour une durée de deux ans. La remise des écharpes se fera le 6 décembre prochain en salle du Conseil municipal.

SANTÉ MENTALE

Tous concernés !

La Maison pour tous Gérard-Philippe a accueilli l'assemblée plénière du Conseil local de la santé mentale (CLSM), le 17 octobre, dans le cadre de la semaine d'information sur le sujet. Occasion de déconstruire une idée reçue.

↳ par Kevin Gouttegata

Les problématiques liées à la santé mentale ne concernent pas que les malades, elles concernent tout le monde, que l'on soit pris en charge par une institution ou non, que l'on souffre d'un trouble psychique reconnu ou que l'on ressent un mal-être, parfois invisible. Il rassemble plusieurs partenaires et structures de soins, agences publiques, associations, citoyen-ne-s, etc.

Le CLSM a pour vocation d'animer des espaces d'échanges afin d'entreprendre des actions dans le domaine. Après une présentation sous forme de bilan, les participants ont ainsi réfléchi autour de trois thématiques : l'habitat, la périnatalité, la petite enfance et les addictions. « Je trouve très utile la mise en place du CLSM. La santé mentale est quelque chose d'invisible avec différents niveaux de troubles. On a l'impression que la situation est binaire entre fou ou sain d'esprit alors que non. Personne n'est à l'abri, le cumul de traumatismes ou des événements peuvent nous déborder. On devrait tous avoir un psychologue comme on a un médecin traitant », confie Chekib Kadri, qui a assisté à l'assemblée du 17 octobre.

« La psychologie se démocratise, c'est une évolution que j'apprécie et que je souhaite encourager. »
Chekib Kadri



Les actions menées à Villejuif

La sensibilisation des professionnels comme du grand public est au cœur de cet enjeu. 70 agent-e-s de la collectivité ainsi que de nombreux-ses bénévoles ont été formé-e-s aux premiers secours en santé mentale, à l'autisme ou aux addictions. Les habitant-e-s ont pu être sensibilisé-e-s via l'organisation de la Semaine d'information sur la santé mentale ou par la participation à divers événements. 150 collégien-ne-s et lycéen-ne-s ont bénéficié d'interventions dans les établissements scolaires. Il s'agit aussi d'aller vers des publics qui en ont besoin mais éloignés de la prise en charge. La Ludomobile a été installée près de la résidence sociale Adoma pour offrir un espace d'écoute et, via le jeu, un catalyseur pour extérioriser le mal-être. Un pédibus sera mis en place pour accompagner les enfants et les familles sur les accueils-jeux de la Maison pour tous Gérard-Philippe. Des consultations supplémentaires ont été menées au Centre médical de Santé grâce à la présence de psychologues et de neuropédiatres et de 102 déplacements à domicile. L'installation d'associations de prévention a aussi été facilitée.

MOVEMBER

Une moustache contre le cancer ?

Pour le mois de novembre, mettez votre pilosité faciale au service d'une bonne cause. Arbrez la moustache pour lutter contre le cancer de la prostate, le cancer des testicules ou encore la santé mentale. Ce mouvement existe depuis de nombreuses années et il est porté par l'association Movember pour sensibiliser les hommes aux risques de cancer. Généralement, les hommes meurent 5 ans plutôt que les femmes, de causes qui peuvent être évitées.



Plus d'infos
sur
Movember

MOIS

SANS TABAC

Relevez le défi !

Cap d'arrêter de fumer pendant un mois ? Comme près de 1,9 millions de Français depuis 2014, acceptez le challenge et arrêtez la cigarette. Si ce n'est pas facile, vous trouverez les trucs et astuces de spécialistes en vous inscrivant sur le site tabac.info service ou bien en appelant le 3989.



ACCOMPAGNEMENT

L'ESS a du talent !

Novembre c'est le Mois de l'économie sociale et solidaire. C'est le moment idéal pour toutes les citoyennes et tous les citoyens curieux-ses de découvrir cette économie vertueuse et dynamique. Pour l'occasion, les lauréat-e-s 2023 de l'appel à projets Économie Sociale et Solidaire (ESS) du Grand-Orly Seine Bièvre seront mis à l'honneur lors d'une cérémonie de récompenses. Vous êtes porteur ou porteuse d'un projet ESS ? Vous souhaitez rencontrer les acteurs de l'accompagnement et du financement ? Rendez-vous mardi 21 novembre de 15h30 à 19h.



Inscription
en ligne



On y va ?

17, Boulevard
Chastenet-de-Géry.



Assemblée générale
du Conseil local de la
santé mentale à la
MPT Gérard-Philippe.



© VOLENTIF ALAIBIK

Mémorable, scintillant, surprenant, ce 2 décembre à Lebon !

RENOUVELLEMENT URBAIN

Lebon-Lamartine fête son renouveau

La fin de l'année 2023 marque un tournant dans le projet de réhabilitation du quartier. Après deux ans de concertation citoyenne, toute la ville est invitée, le 2 décembre, à immortaliser l'histoire de ce quartier et célébrer une nouvelle étape importante du projet : le lancement des travaux.

par Marie Pré



Le quartier Lebon-Lamartine regorge d'histoires de famille. Ce lieu emblématique de la ville a vu grandir des générations de Villejuifois-e-s et de nombreux liens se tisser pour créer une vie de quartier très riche. Afin de valoriser l'histoire, la mémoire du quartier, ainsi que son patrimoine, à la veille du début des gros travaux de démolition, la Ville invite les habitant-e-s à célébrer la transformation de ce quartier, en promouvant l'art dans l'espace public, la création artistique et la culture pour toutes et tous.

Célébrons le quartier !

Cette nouvelle étape du projet pouvant être un moment émouvant pour les locataires qui y ont vécu de nombreuses années, au regard de l'acte fort que représente la démolition, il est important d'honorer celles et ceux qui ont fait vivre ce quartier et d'imaginer ce qu'il pourrait devenir. Afin de

célébrer ce nouveau cap, la Ville propose un événement convivial et exceptionnel. Théâtre, déambulation, goûter festif et inauguration sont au programme de ce temps fort du projet de renouvellement urbain. L'exposition Made in Lebon y sera présentée, avec des œuvres créées par les habitant-e-s à partir d'images d'archives du quartier. Les créations seront projetées sur les bâtiments. Venez également assister à une traversée de funambulisme et d'équilibre entre les immeubles. De quoi filer vers l'avenir ensemble !

Un projet d'envergure

Pour rappel, le quartier est au cœur d'une rénovation urbaine depuis 2020. Plus de la moitié des résident-e-s ont donné leur avis et ont aidé à inventer un projet plus adapté à leur destin commun. Avec 8 000 m² d'espaces verts, une coulée verte agrandie, des circulations douces repensées pour la sécurité des enfants, une crèche sauvegardée



© ANTOINE REPESSE

et agrandie, de l'activité économie sociale et solidaire et associatives en pieds d'immeubles, et surtout une réhabilitation des logements beaucoup plus ambitieuse, c'est une autre envergure qui est donnée à ce projet. En 2024, seront menés des ateliers en compagnie d'artistes pour la création d'œuvres d'art. Un lieu culturel avec des résidences d'artistes va également ouvrir ses portes.

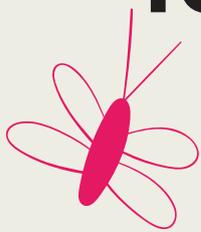


Les enfants de l'école Paul-Vaillant-Couturier peuvent désormais courir dans l'herbe et partir à l'aventure dans la cour.

© ANJEN WANG

ÉDUCATION

Tous égaux à la récré



La récréation donne l'opportunité de se détendre mais elle est aussi l'occasion d'apprendre, dès le plus jeune âge, à vivre harmonieusement ensemble. À Villejuif, des aménagements nouveaux y contribuent.

✦ par Marie-Pierre Grassi

La cour d'éveil de l'école Henri-Wallon, a été la première du genre à Villejuif.

Les études montrent que les garçons bénéficient d'un espace central, le terrain de foot. Les déplacements sont rapides, imprévisibles, l'action incessante, ce qui conduit les non joueurs, et surtout les filles, à se placer sur les côtés, « quand elles ne se réfugient pas aux toilettes » ajoute Julie Lambilliotte, adjointe au maire en charge de l'enfance. Depuis 2021, les rénovations des cours de récréation des écoles élémentaires villejuifaises s'attaquent à cette problématique. Avec l'aide de la coopérative d'architectes LAO, elles suivent la démarche ÉVEIL: Égalitaires Végétalisées Écologiques Inclusives Ludiques. L'objectif est identique pour tous les établissements, pourtant il conduit à des réalisations très différentes. Les couleurs, les jeux proposés, les circulations imaginées ne se ressemblent en rien. Et pour cause, tout commence par une phase d'observation des usages et de concertation avec les utilisateurs, grand-e-s et petit-e-s... Les groupes scolaires Henri-Wallon, Irène-Joliot-Curie et Paul-Vaillant-Couturier profitent déjà

de ces nouveaux espaces. Les plantations en pleine terre occupent de plus grandes surfaces et sont accessibles aux enfants. Ils s'assoient sur du mobilier conçu pour eux ou sur un rondin, à l'ombre. Écologie oblige, les équipements sont en bois et une partie de l'aggloméré qui recouvrait l'ensemble de la cour est recyclée sur place, par exemple pour construire un muret. À l'école Paul-Vaillant-Couturier, le gros changement, c'est le déplacement du terrain de foot. Le nouveau est plus petit et moins central. À côté, il y a un terrain de basket où les équipes sont mixtes. Des installations permettent de courir, sauter, se défouler ou se regrouper, s'asseoir et échanger entre ami-e-s. Mais aussi de pratiquer les activités sportives prévues au programme. La Ville étudie la possibilité d'ouvrir, en cas de canicule, ces îlots de fraîcheur, à l'ensemble des habitant-e-s.



En novembre

Deux nouvelles cours sont inaugurées :

Mardi 14 novembre à 18h15 à l'école Irène-Joliot-Curie.

Jeudi 23 novembre à 18h15 à l'école Paul-Vaillant-Couturier.



CHAPITRE 2

Le compost qui vidait les poubelles



© SYLVIE GRIMA

Dans le quartier du Lion d'or, la bio diversité on y fait attention. Le 19 septembre dernier, les habitants ont pu (re)découvrir les bienfaits et les bons gestes du compost.

Sous forme de quiz, les habitants ont affiné leurs connaissances du compostage. « 1/3 des déchets peuvent être mis dans le compost et des solutions existent pour les pavillons, les copropriétés et les quartiers. En résumé tout ce qui est végétal, si on le coupe en morceau, peut être composté », rappelle Aurélien Liaut de la Maison de l'environnement du Grand-Orly Seine Bièvre. « En quoi cela favorise la biodiversité ? », questionne-t-on. Réponse : « le compost enrichit la terre et la vie du sol. » « On évite la pollution engendrée par l'incinération de déchets remplis d'eau », appuie une habitante. « Et la collectivité collecte moins. C'est étonnant de voir à quel point la poubelle se vide lorsqu'on composte », conclut une dernière participante. S'il apparaît que les habitant·e·s se sont déjà emparés des sujets de transition et de biodiversité, le conseil de quartier avait pour but autant l'amélioration des connaissances que ce partage des initiatives individuelles. Pour Michel et Catherine, 73 et 80 ans : « Il faut aussi dire que le compostage c'est sympa. Dans les copropriétés, les gens sont contents de le faire, c'est de la socialisation. »

SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Répondez à ce S.O.S



L'association SOS Méditerranée, qui vient en aide aux migrants en détresse en mer, lance une grande campagne d'appel aux dons pour financer leur sauvetage.

En 2023, plus de 2 000 femmes, hommes et enfants ont disparu en Méditerranée.



Faire un don

Les moyens de sauvetage manquent cruellement. Le navire d'assistance Ocean Viking affrété par l'association coûte à lui-même 24 000 € par jour.

SÉJOURS HIVER

Tout schuss sur les pistes !

Avis aux amateur·trice·s de neige, la Ville propose des séjours au ski pour les jeunes Villejuifois·e·s de 4 à 15 ans. Six destinations sont au programme :

Bourron-Marlotte pour les enfants de 4 à 6 ans avec des activités autour de la

nature et de la ferme, **Épineau-Les-Voves, Ancelles et Saint-Michel-de-Chailloil pour les 6/11 ans** avec selon le séjour choisi de l'équitation et/ou du ski et **le domaine skiable de Valloire pour les 12/15 ans.**

Les pré-inscriptions sont ouvertes du 13 novembre au 8 décembre. L'inscription définitive est à faire au paiement du séjour.

+ Inscription en ligne sur le portail Famille ou au service Formalités Vie Scolaire - 01 45 59 21 70

BANQUET DES SENIORS

Inscrivez-vous

Les fêtes de fin d'année approchent et vous avez dû recevoir votre carton d'invitation pour le traditionnel banquet des Retraités dans votre boîte aux lettres ou à disposition dans les Mairies annexes et à l'Hôtel de Ville. **Du 13 novembre au 8 décembre, vous pouvez vous y inscrire au Service des Retraités, dans les mairies annexes, le CCAS et sur mon.villejuif.fr.** Vous pouvez également répondre au carton d'invitation pré-timbré reçu. Cette année, vous avez le choix entre le banquet, qui se tiendra les 17 et 18 janvier ou la distribution des coffrets de Noël.



+ Contact : 01 86 93 32 20



Vila Franca de Xira, ville portugaise jumelée avec Villejuif.



INTERNATIONAL

S'ouvrir au monde

Dans les années 70, les jumelages de Villes avaient le vent en poupe. Ils ont permis de nombreux voyages de jeunes. Comment renouveler cette dynamique essoufflée depuis ? Villejuif réinvente des formes de jumelage, notamment grâce aux outils numériques avec, par exemple, des rencontres d'écoliers en visio. Des liens sont d'ores et déjà tissés avec les voisines portugaises et allemandes, pour une vraie coopération internationale autour du sport, de la santé, de la jeunesse, des pratiques administratives, etc.

Bom dia! como você está?

30 septembre 2023. Direction Vila Franca de Xira, ville portugaise jumelée avec Villejuif depuis 1978. Cette visite a permis à Pierre Garzon de rencontrer son homologue Fernando Paulo Ferreira pour apprendre à se connaître, ré-engager un lien d'amitié et multiplier les occasions de rencontres entre les habitants des deux villes. Marina Tiago, vice-présidente et Pedro Montes, directeur de l'éducation de la Ville étaient également présents. Une équipe francophone qui se donne rendez-vous à Villejuif, dans les prochains mois, pour poursuivre la renaissance de ce jumelage en lien avec les associations, les écoles et les services municipaux.

Mise en sommeil par l'équipe municipale précédente, la relation diplomatique avec les villes jumelées à Villejuif renaît sous l'impulsion de Pierre Garzon. Le maire s'est rendu au Portugal et en Allemagne début octobre pour rencontrer ses homologues.

✎ par Julie Rodriguez

Zum Geburtstag viel Glück!

La ville allemande de Neubrandenburg fête cette année ses 775 ans. Silvio Witt, maire de Neubrandenburg et Jan Kuhnert, président de la Ville avaient, pour l'occasion, convié les délégations de leurs Villes jumelles italiennes, polonaises et Villejuif représenté par Pierre Garzon et Alain Rouy, membre du comité de jumelage. Au programme : visite de la ville, concert dans un lieu culturel que les élèves du Conservatoire de Villejuif connaissent, pour s'y être déjà produits. Dans une période marquée par le retour des nationalismes, les Villes partenaires ont appelé d'une même voix à combattre les replis sur soi qui condamnent les peuples à la méfiance mutuelle.

La ville allemande de Neubrandenburg fête cette année ses 775 ans.



« Les habitants de nos villes respectives vont se rencontrer, s'ouvrir, se confronter au monde, bénéficier d'expériences qui forgent les souvenirs qui ne s'effacent pas. »

Pierre Garzon, maire de Villejuif

Vos élu.e.s de quartier

• **Rakia Abdourahamane**
Quartier Nord-Est

Permanences : les mardis et jeudis après midi.

r-abdourahamane@villejuif.fr

• **Christophe Achouri**
Quartier Nord-Ouest

Permanences : le 1^{er} mercredi du mois de 10h à 12h en mairie et le 3^e mercredi du mois de 10h à 12h dans le Maj Ouest 8 mai / Dumas, sur rdv.

c-achouri@villejuif.fr

• **Bianca Brienza**
Quartier Centre et Sud-Est

Permanences : les 1^{er} et 3^e mercredis du mois, de 10h à 13h, à partir de novembre.

b-brienza@villejuif.fr

• **Mamilla Kadri**
Quartier Sud-Ouest

Permanences : le 1^{er} samedi du mois de 10h à 12h sur RDV.

m-kadri@villejuif.fr

Votre élue nationale

• **Sophie Taillé-Polian**
Députée du Val-de-Marne

Permanences : les lundis et vendredis sur rendez-vous en mairie.

Contact : sophie.taille-polian@assemblee-nationale.fr

Adresse : 16, bd Paul-Vaillant Couturier

Vos élus

départementaux

• **Flore Munck**
Conseillère départementale du Val-de-Marne,

vous reçoit sur rendez-vous en mairie.

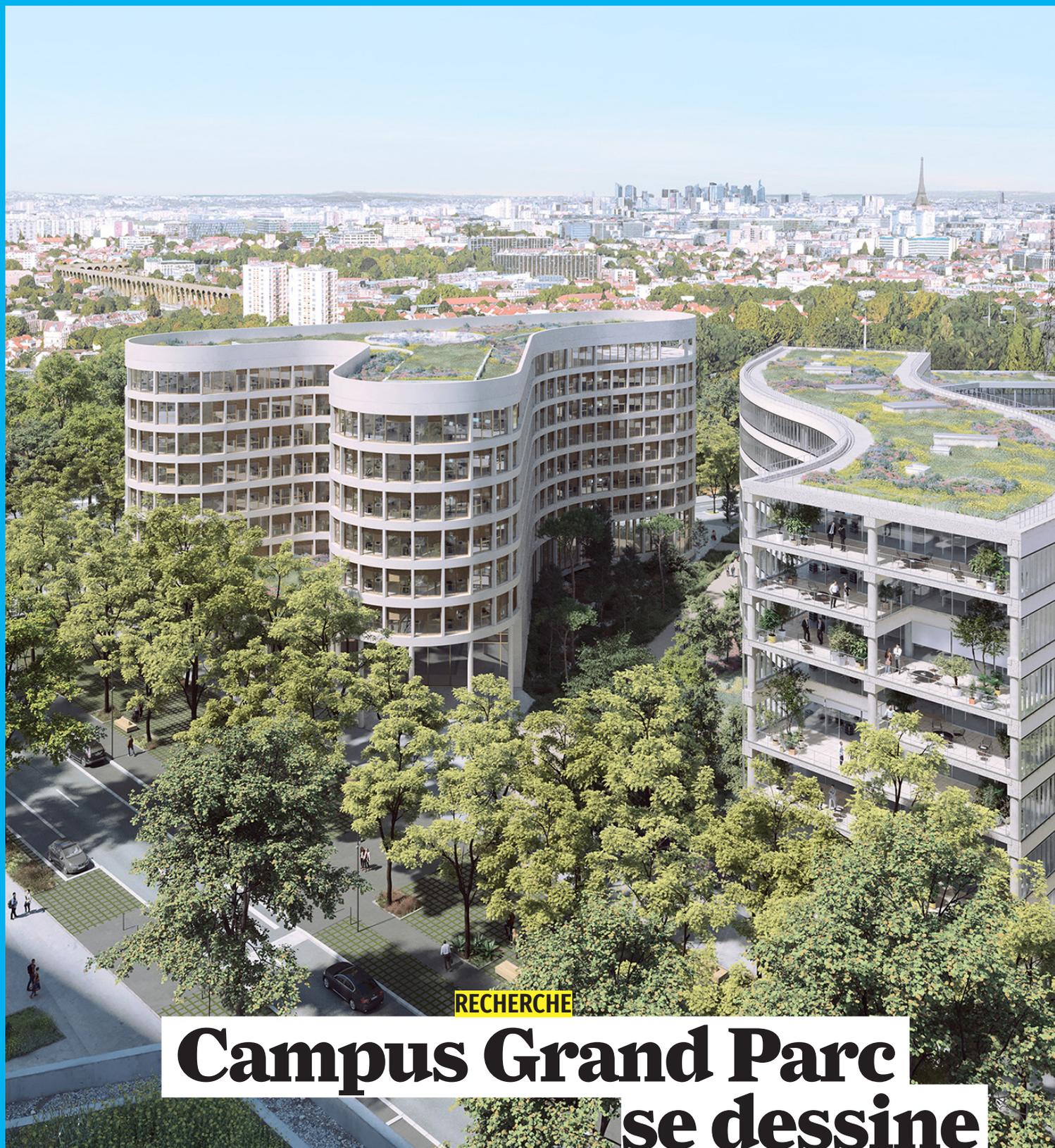
Contact : flore.munck@valdemarne.fr

• **Pierre Garzon**
Conseiller départemental du Val-de-Marne

Conseil municipal

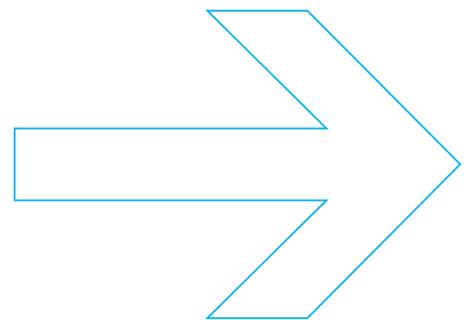
Prochain Conseil le 28 novembre

Suivez ce conseil municipal sur facebook, villejuif.fr et youtube



Campus Grand Parc se dessine

Dans moins de 10 ans, autour de Gustave-Roussy, un nouveau quartier aura pris vie. En son cœur, un bastion de la recherche internationale contre le cancer : Paris Saclay Cancer Cluster. Scientifiques, professionnels des biotechnologies et riverains se côtoieront dans les commerces, les parcs, le métro, le long de la coulée verte. Visite guidée.





CAMPUS GRAND PARC

Un quartier de sciences et de vie

La recherche mondiale contre le cancer a rendez-vous à Villejuif. D'ici 2030, scientifiques et Villejuifois-e-s cohabiteront dans un nouveau quartier autour de Gustave-Roussy, du parc des Hautes-Bruyères et du quartier Alexandre-Dumas.

↳ par Julie Rodriguez

Campus Grand Parc est un projet d'aménagement d'envergure métropolitaine, piloté par le Territoire Grand-Orly Seine Bièvre et aménagé par Sadev 94 : un quartier d'avenir sur 83 hectares, situé à l'Ouest de Villejuif. Les premières études ont été lancées en 2011 et les travaux sont programmés jusqu'en 2030. La dépollution de **la Redoute des Hautes-Bruyères** en est une condition déterminante. La Ville y veille d'ores et déjà. Le déblaiement de la décharge sauvage a enfin été entreprise par l'État il y a tout juste un mois.

Un quartier pour les Villejuifois-e-s

Les innovations majeures qui émergeront à Campus Grand Parc profiteront d'abord aux Villejuifois-es, notamment en termes d'emplois et de logements. Demain ce sont donc des logements sociaux, des services publics, des projets d'économie sociale et solidaire, des commerces de proximité, une coulée verte, des pistes cyclables, des espaces verts... qui offriront **un cadre de vie** privilégié aux nouveaux habitants, notamment aux habitants du quartier Alexandre-Dumas, qui y seront relogés. L'avis de celles et ceux qui vont y vivre, à travers des ateliers thématiques (commerces, espaces publics, etc.), des visites de chantiers et des réunions d'information, guide chaque étape de sa construction.

L'innovation au service de tous

Campus Grand Parc est un projet fondamental et fédérateur pour promouvoir **la culture scientifique**, historique à Villejuif, pour toutes et tous.



Biocluster

Paris Saclay Cancer Cluster est un bio cluster. C'est l'alliance de la recherche, impulsée ici par Gustave-Roussy et de sa traduction concrète : de nouveaux médicaments développés par les industriels des biotechnologies, sur le même site.



Découvrir Paris Saclay Cancer Cluster



© DR

La présence des hôpitaux dans la ville a forgé son identité depuis un siècle. Ils sont désormais des atouts d'avenir pour faire perdurer cette mission de soin et booster la recherche en oncologie qui fait déjà la renommée du territoire. L'Histoire continue. Pierre après pierre, un quartier innovant, attractif et inclusif se dessine autour des laboratoires, des établissements d'enseignement supérieur, des start ups et entreprises du **Paris Saclay Cancer Cluster**. « L'innovation dans l'accès au soin, c'est l'ADN de Villejuif. Oui ! Campus Grand Parc est le lieu capable de renforcer considérablement le rayonnement de la Recherche française et de tout l'écosystème santé à l'échelle mondiale. Fidèle à notre tradition d'accueil et de l'hospitalité, nous accueillerons ces futurs nouveaux habitants dans le nouveau quartier qui émergera ici. », a déclaré le maire Pierre Garzon, le 19 octobre lors de l'inauguration de l'immeuble « The Hive ».



Parole d'élus **Kévin Parra Ramirez**

Conseiller municipal
délégué à l'Enseignement supérieur

Le Paris Saclay Cancer Cluster est une opération historique à plus d'un titre. Elle signe la volonté de notre pays de demeurer le fer de lance européen dans la recherche et les traitements contre le cancer dans les prochaines décennies. Encore 4^e meilleur hôpital du monde en cancérologie cette année, Gustave-Roussy doit rivaliser demain avec ses homologues américains pour continuer d'offrir les meilleurs traitements à ses patients. Par ce biais, ce projet est aussi un sursaut de souveraineté bienvenu dans le domaine de la santé, après notre échec à trouver un vaccin contre le Covid.

Évidemment, nous pouvons, en tant que Villejuifois et Villejuif, être fiers de porter cela. Pour autant, Campus Grand Parc, qui a une dimension internationale certaine, demeure avant tout une transformation jamais vue dans notre ville. Ce nouveau quartier est pensé pour qu'il fasse corps avec le reste de la ville, améliore notre qualité de vie et réponde aux enjeux critiques de l'atténuation et l'adaptation climatiques.



Vue du parvis de la future gare « Villejuif Gustave-Roussy » où se croiseront les lignes de métro 14 et 15.

The Hive : une ruche innovante

Le 19 octobre dernier avait lieu le lancement de l'immeuble The Hive, « La ruche », avec Pierre Garzon, maire de Villejuif, Michel Leprêtre, président du Territoire Grand-Orly Seine Bièvre, Pr Fabrice Barlesi, directeur général de Gustave-Roussy, et Elsa Ferrard, directrice générale de Kadans France. The Hive, c'est un bâtiment de 25 000 m² composé de bureaux et de laboratoires, destiné à accueillir d'ici 2025, des chercheurs et des entrepreneurs engagés dans la santé et la lutte contre le cancer.

Un environnement durable

La construction du quartier Campus Grand Parc répond à une forte et nécessaire exigence environnementale : limitation de l'impact carbone, des îlots de chaleur urbaine, sobriété énergétique, gestion des déchets, des eaux, mobilités alternatives, place du végétal et du paysage, bien-être... Il a vocation à devenir une référence en matière de **transition écologique**. Un quartier où il fait bon vivre. Il est la concrétisation d'un urbanisme favorable à la santé, au confort et au respect de la biodiversité. Il vise, à ce titre, la labélisation Quartiers Durables Franciliens (QDF). C'est une nouvelle façon de penser et de construire la ville et son rayonnement. La nature, la participation citoyenne, la santé et le savoir concourent à une nouvelle forme d'attractivité économique, **plus respectueuse du vivant**.

GRAND PARIS EXPRESS

La gare aux rayons X

Elle pousse, elle pousse la gare Villejuif Gustave-Roussy sur la ligne 15 sud du Grand Paris express

Aux portes du pôle hospitalier et au cœur du nouveau quartier Campus Grand Parc. Cyril Papon, chef de projet secteur, suit le chantier pas à pas. « Nous procédons actuellement à l'habillage des murs, sols, plafonds, et à l'installation des systèmes d'éclairage, de sécurité et d'informatique. » La toiture auvent est en cours de pose. « Les matériaux de la gare béton, métal, inox ont été choisis pour réfléchir la lumière naturelle dans le puits central qui plonge à 50 mètres sous terre. » 17 commerces sont prévus ainsi qu'une station Véligo. L'artiste Magali Bardos réalisera dix illustrations sur le thème des sciences et de la recherche (Tiens, tiens...). Elles seront accrochées sur les quais. L'ouverture de la ligne 15 sud aura lieu fin 2025. Mais dès la fin 2024, les premiers voyageurs pourront emprunter cet équipement monumental pour prendre la ligne 14 sud. ■

+ Des questions sur le chantier ?

Lala Plez, agent de proximité : 06 46 90 78 36



« Pour moi, c'est l'une des plus belles gares du Grand Paris express. »

© ALEX BONHÉJACON

« Un lieu hybride fédérateur de 5 000 m² sera édifié en face de la nouvelle gare. »



© LUCILE COHEN

Témoignages

Ils œuvrent dans leur domaine pour faire de Campus Grand Parc un quartier à la pointe sur tous les plans : transports, recherche, aménagement. Ces 3 experts nous dévoilent leur vision de cette partie de la ville où se croisent de nombreux enjeux d'attractivité.

➡ par Frédéric Lombard et Éric Guinet

ZAC CAMPUS GRAND PARC

Le pari de l'excellence

Sadev 94 développe un quartier mixte adossé au pôle d'excellence de lutte contre le cancer. Mathilde Blin, responsable d'opération, explique le rôle de l'aménageur.

« Notre rôle est d'aménager un quartier qui regroupera toutes les fonctions qu'on attend dans une ville : se loger, travailler, faire ses courses... Dans le cadre du biocluster, nous nous attachons à choisir les meilleurs acteurs pour développer ce pôle d'excellence. Il s'agit ici de concilier à la fois des lieux de travail et des lieux de rencontre entre les communautés scientifiques. Par exemple avec le « lieu hybride fédérateur », lieu communautaire et coopératif pour les chercheurs, les étudiants, les habitants... Tous pourront venir travailler, se restaurer, se divertir, apprendre et se retrouver. Sadev94 concourt également à faire rayonner ce quartier tant sur le plan métropolitain qu'international pour y attirer les entreprises et start-ups. »



« Grâce à son extension, Gustave-Roussy connaîtra une croissance d'activité de recherche de 30%. »

GUSTAVE-ROUSSY

Le Paris Saclay Cancer Cluster booste l'innovation en matière d'oncologie. Sabrina Zhu, chargée d'opérations à Gustave-Roussy, dévoile les projets d'agrandissement du site et ses perspectives.

« Le principe du cluster permet de trouver plus rapidement des solutions efficaces pour développer des médicaments et des nouvelles méthodes de soins. Nos pavillons de recherche datent des années 80, celui dédié à la médecine moléculaire existe depuis 10 ans et le tout va être remplacé par une structure plus pérenne et moderne qui permettra de relocaliser l'ensemble de la recherche de l'institut sur 30 000 m². Nous projetons ainsi une croissance d'activité de 30%. Nous rénovons aussi l'hôpital, développons un projet de parking en silo au-dessus duquel il y aura des étages pour l'administration et l'enseignement. Un autre bâtiment sera consacré à la prévention et au diagnostic rapide des cancers. » ■



Notre nouveau nid au parc des Hautes-Bruyères a un emplacement stratégique !



Carte blanche par Anne, de la médiathèque Elsa-Triolet

Les éclaireurs de la guérison : vaincre le cancer

DVD documentaire édité par Arte France Développement, 2022

Des super-héros et héroïnes en blouse blanche se sont donné·es pour mission de faire avancer la recherche contre le cancer et ils y parviennent !

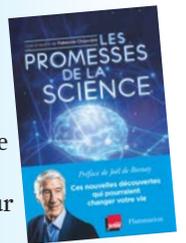
+ À retrouver à la médiathèque Elsa-Triolet



Les promesses de la science : ces nouvelles découvertes qui pourraient changer votre vie de Fabienne Chauvière, 2019

La médecine génomique va-t-elle révolutionner les traitements ? Ce livre mène l'enquête sur les recherches récentes en sciences et le travail prometteur d'une dizaine de chercheurs.

+ À retrouver au Pulp nord



La guerre est déclarée, film de Valérie Donzelli, 2011

Dans ce film, histoire du combat de parents contre la maladie de leur fils, certaines scènes ont été tournées à Gustave-Roussy.

+ À regarder en ligne en vous connectant à votre compte sur mediatheque.villejuif.fr



Podcast Radio France
Cancer : la nouvelle ère



REPORTAGE

Des labos et des restos

Dans les années à venir, 30 nouveaux commerces seront implantés autour de Gustave-Roussy pour donner vie à un nouveau quartier où se côtoieront scientifiques du monde entier et familles villejuifoises.

✦ par Julie Rodriguez

La Ville souhaite faire du nouveau pôle d'excellence scientifique Campus Grand Parc un quartier vivant le jour et le soir, la semaine et le week-end, avec des commerces de proximité, des initiatives d'économie sociale et solidaire, aussi bien pour les salarié-e-s que pour les habitant-e-s. Elle a donc demandé leur avis aux Villejuifoise-s.

Étape 1 : quels commerces souhaitez-vous pour votre quartier ?

La concertation sur le potentiel de cette future zone a débuté avec un questionnaire en ligne qui a recueilli près de 300 avis de Villejuifoise-s en septembre dernier. Un questionnaire qui était également destiné aux salarié-e-s de Gustave-Roussy, avec 200 réponses.



Chaque participant-e a pu positionner les commerces sur le plan du quartier.

Cette enquête a fait émerger cinq besoins majeurs pour ce nouveau quartier : des commerces de bouche, des produits de qualité, des lieux de convivialité, des prix attractifs et des enseignes de proximité. À la fin du mois de septembre ce sont les commerçants déjà implantés à Villejuif à qui on a présenté les opportunités du site.

Étape 2 : résultats concertés de l'enquête

Jeudi 5 octobre, à la nuit tombée dans l'école maternelle des Hautes-Bruyères, une cinquantaine d'habitant-e-s, adolescent-e-s comme retraité-e-s, vivant ou non dans le quartier, ont réfléchi ensemble à l'avenir des commerces qui s'installeront autour de Paris Saclay Cancer Cluster, sur près de 8 000 m². « Où positionner les commerces dans le quartier et pour quel type d'offre ? » Voilà la question qui était posée ce soir-là, par le conseiller municipal délégué aux commerces, à l'artisanat et à l'économie sociale et solidaire, Maxime Plusquellec. Muni-e-s d'un plan et d'une légende, les participant-e-s ont, par groupe de cinq, fait leurs propositions.

Elles et ils voudraient :

- des bars et bistrotts à l'orée du parc des Hautes-Bruyères ou sur le parvis de la future gare du Grand Paris Express.
- un coiffeur proposant des perruques au pied de Gustave-Roussy.
- une boulangerie à la sortie du métro.
- une supérette pour tout le quartier.
- une salle de sport donnant sur le parc.
- une épicerie solidaire.
- une librairie sur le parvis central.
- un magasin de vélos.
- un centre de santé municipal.
- une salle des fêtes.

L'objectif de cette concertation :

aider la Ville et Sadev94, aménageur du projet, à faire le choix d'un investisseur qui répondra aux besoins exprimés par les habitant-e-s.

Suivez les différentes étapes de l'aménagement de la Zac Campus Grand Parc



RDV sur jeparticipe.villejuif.fr

Bienvenue en 2030

UNE ATTRACTIVITÉ SCIENTIFIQUE ET ÉCONOMIQUE

82 hectares autour de Gustave-Roussy

150 000 m² d'activités économiques

13 000 nouveaux emplois

Enseignement supérieur

Laboratoires

Bureaux

Startup

PARIS

UN NOUVEAU LIEU DE VIE

1 ou 2 écoles et 3 crèches

30 hectares d'espaces verts, des parcs et une ferme urbaine

3 300 logements dont 36% de logements sociaux

10 000 m² de commerces et services

Une nouvelle Maison pour tous

10 000 voyageurs en entrée et sortie de gare par jour

Des nouvelles pistes cyclables

15

SÈVRES

UN QUARTIER CONNECTÉ

2 lignes de métro du Grand Paris Express

6 nouvelles lignes de bus

1 coulée verte

CHAMPIGNY S/MARNE



Villejuif
sur Instagram

30/09

Il y a du nouveau...

En tuk tuk dans les rues de la ville et au théâtre Romain-Rolland, les nouveaux Villejuifois-e-s sont venu-e-s découvrir leur ville, rencontrer le maire, Pierre Garzon, les élu-e-s et agent-e-s du service public. Inscrivez-vous en ligne pour être prévenu de la prochaine date sur demarches.villejuif.fr



© SYLVIE GRIMA

En images

08/10

Par tous les seins !

À l'occasion d'Octobre rose, associations, commerçants et services de la Ville se sont mobilisés en faveur de la prévention du cancer du sein auprès des habitantes. Il existe deux lieux où faire une mammographie à Villejuif : à Gustave-Roussy et au centre de radiologie de l'Épi d'Or. Un cancer du sein dépisté tôt est soigné 9 fois sur 10.



© SYLVIE GRIMA

Dans la course des grands

08 10

La 35^e édition de la Corrida dans les rues de Villejuif et dans le parc des Hautes-Bruyères, était à nouveau placée sous le signe de la convivialité, avec l'élite du 10km, des amateurs et amatrices expérimenté-e-s, des débutant-e-s, des familles, des écolier-ère-s, des bénévoles... Vous en voulez encore ? Rendez-vous dimanche 12 novembre à partir de 10h, même lieu, pour le cross de l'Asfi Villejuif Athlétisme.



07 10

Les abeilles fonctionnaires

Saviez-vous que le cimetière des Pommiers sur l'avenue Paul-Vaillant-Couturier cachait une biodiversité urbaine unique et que la Ville y avait ses ruches ? Une visite guidée y était organisée avec la compagnie des Butineurs du Val-de-Bièvre à l'occasion des Journées portes ouvertes des services publics.



Vos initiatives
commerciales,
artistiques,
associatives



« J'ai la chance de pouvoir faire mon stage de formation à la M2ie. »

VIE ACTIVE

Vers sa reconversion

À 59 ans, Maria Dias se relance dans une formation de 6 mois avec le soutien de la Maison des initiatives, de l'insertion et de l'emploi (M2ie).

« Je voudrais faire ce que la M2ie fait avec moi, aider les gens à trouver un emploi ! », sourit Maria Dias. Franco-colombienne, cette Villejuifoise depuis 1992 n'a eu de cesse de se réinventer au fil d'un parcours professionnel un temps perturbé par des soucis de santé. Employée durant 20 ans à la Maison Ronald McDonald de Villejuif, Maria s'est ensuite formée au métier d'agent administratif, puis de stages en déconvenues sur le marché du travail, elle vient tout juste de s'inscrire en formation de conseiller-ère en formation professionnelle : « Je ne lâche rien. Dans 6 mois, je suis presque sûre de pouvoir rebondir. »

+ M2ie 7, rue Paul-Bert / 01 86 93 31 31

Vous faites Villejuif !

↔ par Caroline Pépin - Photos Sylvie Grima, Lucile Cubin

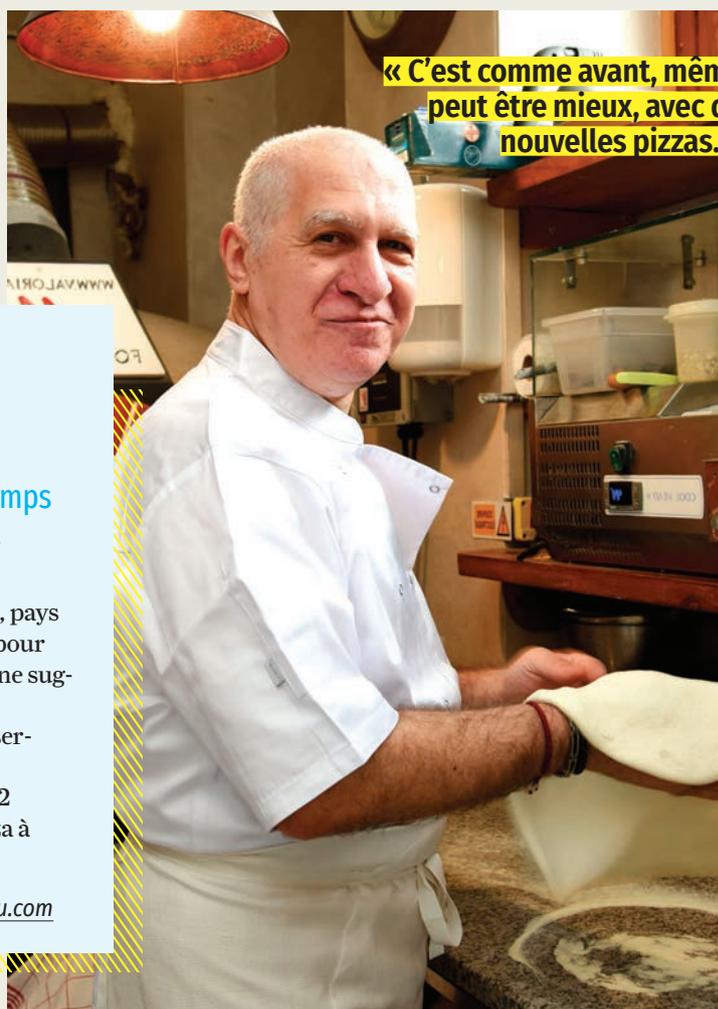
GLI ANGELI

Les pizzas reprennent de belles couleurs

Les amoureux des pizzas peuvent se réjouir : après un temps d'absence Gli Angeli, avenue de Paris, rouvre ses portes ! Saveur et convivialité sont toujours à la carte.

Aux fourneaux, Giovanni Ambrosio, chef cuisinier formé en Italie, pays dont il est originaire, et avec lequel il est constamment en contact pour s'approvisionner. À la carte, une trentaine de recettes de pizzas, une suggestion (de la semaine) et des lasagnes. L'ambiance familiale de la pizzeria est la même qu'avant la fermeture, tout comme l'équipe (serveuse, livreur)... Avec enthousiasme, Gli Angeli livre et prend les commandes à emporter. Il vous accueille le midi dans sa salle de 32 couverts. Consultez leur nouveau site internet pour choisir la pizza à votre goût.

+ 110, avenue de Paris 09 73 89 68 45 / pizzeria-gli-angeli-villejuif.eatbu.com



« C'est comme avant, même peut être mieux, avec de nouvelles pizzas. »



« Je veux créer du dynamisme entre les femmes d'ici et d'ailleurs. »

FEMME DE LIENS

Sira Traoré, tisseuse d'espoir

Professionnelle du secteur associatif, Sira Traoré est une maman et citoyenne engagée.

En langue Soninké (du Mali et du Sénégal), Djik'elles signifie « espoir pour elles », un beau message qui anime la démarche de Sira Traoré et de son association. D'abord créée à La Courneuve, Djik'elles s'est délocalisée à Villejuif en 2022 avec l'ambition de connecter les femmes, quelles que soient leurs origines. Pour ce faire, la mise en place d'ateliers de création de tissus africain « bogolan » permet d'échanger des compétences, et d'éveiller la créativité de chacun-e, via des techniques écologiques. Des premiers ateliers (autour de tote bag) ont été mis en place durant Villejuif Respire. Ils vont se poursuivre mensuellement jusqu'à la fin de l'année à la conciergerie solidaire Dumas, et donneront lieu à une exposition. Sira Traoré souhaite également que Djik'elles mette en place des groupes de parole entre femmes en situation de précarité et des femmes socialement insérées.

+ Pour plus d'informations : asso@walae@gmail.com
06 95 13 51 19

RÉSIDENCE

Heidi Wood et vous

L'artiste plasticienne Heidi Wood est en résidence à la médiathèque Elsa-Triolet. Elle travaille sous les yeux des Villejuifois-e-s.

L'artiste a intitulé sa résidence « en chantier », en référence aux nombreux projets d'aménagement dans la ville. Le cœur du dispositif artistique de cette résidence est une table dans la médiathèque sur laquelle Heidi Wood travaille tous les après-midis. Un espace pour échanger avec les habitant-e-s et pour les associer à sa démarche créative. Le samedi, elle va plus loin. Elle leur propose de poser pour créer des portraits d'eux associés à des picogrammes de chantier (grue, échafaudage, etc.). Dans un deuxième temps, elle souhaite travailler sur la vie dématérialisée à partir des achats et démarches en ligne des habitant-e-s.

+ Résidence en cours jusqu'au 22 décembre. Le samedi de 14h à 18h et du mardi au vendredi de 15h à 19h.



« J'étudie les territoires pour créer des portraits de ville. »

**Vous faites
Villejuif!**

« On ne peut pas rester sans réagir. Il faut sortir de sa bulle. Plus l'égalité Femmes-Hommes deviendra une réalité et moins il y aura de violences. »



Dénis douillets

Ils sont quatre dans un immeuble, chacun ayant son appartement. Ils entendent bien des choses les uns des autres mais respectent cette règle tacite : les bruits ne les regardent. Et samedi soir, il y aura un drame. Ils ne l'avaient pas vu venir. Mais peut-être l'avaient-ils entendu.

Samedi 25 novembre à 19h30.
Représentation gratuite.

+ MPT Gérard-Philippe



On y va?

118, rue Youri Gagarine

NOÉMIE ZARD

Le déni, c'est fini!

La metteuse en scène Noémie Zard propose la pièce de théâtre *Dénis douillets* pour la Journée internationale de lutte contre les violences faites aux femmes. Interview comme au théâtre.

➔ par Frédéric Lombard - Photo Sylvie Grima

LE JOURNALISTE: *Dénis douillets* est une tragi-comédie. Étonnant pour un thème aussi grave que les violences faites aux femmes...

(La metteuse en scène est assise au fond d'une brasserie. Elle répond aux questions devant une tasse de chocolat.)

NOÉMIE ZARD: À 29 ans et pour ma première création avec la compagnie Les Souffleurs de braises, j'ai trouvé important de ne pas aller vers le pathos ou le côté moralisateur. En tant que spectatrice, je suis beaucoup plus sensible aux sujets graves si je souris et ris.

LE JOURNALISTE: Vos personnages sur scène ne sont pas les victimes mais les témoins...

NOÉMIE ZARD: Ma pièce s'adresse à celles et ceux qui pourraient être les témoins de violences, sans réagir. Que ferais-je moi-même dans une telle situation ?

LE JOURNALISTE: Vous y avez déjà été confrontée ?

(Elle répond sur le ton de la confiance)

NOÉMIE ZARD: Un soir avec des amis, nous avons entendu des cris à l'étage. Nous sommes sortis sur le palier mais nous attendions que l'autre intervienne en premier. Nous avons appelé la Police mais notre attitude collective m'a choquée. Quelles que soient les violences, je ne pourrai plus ne pas intervenir. Le déni, c'est fini.

LE JOURNALISTE: C'est le message de la pièce ?

NOÉMIE ZARD: Oui. On ne peut pas rester sans réagir. Il faut sortir de sa bulle. Et tant pis si on en fait trop car je constate que la plupart du temps, on n'en fait pas assez.

LE JOURNALISTE: Êtes-vous féministe ?

NOÉMIE ZARD: La condition féminine a fait partie de mon éducation et je remercie mes parents enseignants. Je suis convaincue que plus l'égalité Femmes-Hommes deviendra une réalité et moins il y aura de violences.

LE JOURNALISTE: Comment êtes-vous arrivée à l'écriture et à la mise en scène ?

NOÉMIE ZARD: À la base je suis comédienne. J'ai fait une classe préparatoire littéraire spécialisée théâtre suivie d'un Master et d'un mémoire sur les adaptations des romans de Dostoïevski. Je joue toujours et j'écris depuis le confinement.

LE JOURNALISTE: À partir de quel âge peut-on voir *Dénis douillets* ?

NOÉMIE ZARD: Je m'adresse en priorité à un public d'adultes car je me place dans des regards et dans des têtes d'adultes.

LE JOURNALISTE: Comment *Dénis douillets* a-t-il été accueilli ?

(Elle sourit)

NOÉMIE ZARD: Les spectateurs aiment bien cette absence de jugement moral, ce qui leur permet de s'identifier aux personnages, car ils leur ressemblent.

LE JOURNALISTE: Quels sont vos liens avec Villejuif ?



femmes victimes de violences
conjugales chaque année.

Besoin d'aide ?

Centre d'information sur les droits
des femmes et des familles

- Permanence spécialisée dans l'accompagnement des femmes victimes de violences à la MPT Jules-Vallès
- Les mardis de 9h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h.
- Sur rendez-vous au 01 86 93 31 40. Les rendez-vous peuvent se tenir par téléphone.
- Permanence généraliste (accès aux droits) à la Maison de Justice et du Droit
- Les mercredis de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.
- Sur rendez-vous au 01 43 90 25 25.

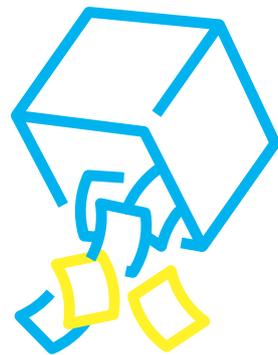
NOÉMIE ZARD: Des amis y habitent. Il y a une vie culturelle riche et le théâtre Romain-Rolland propose une belle programmation. Villejuif est aussi très engagée dans la cause des femmes.

LE JOURNALISTE: Que vous inspire la Maison pour tous Gérard-Philippe ?

(Pensive)
NOÉMIE ZARD: C'est un équipement qui change de lieux de théâtre plus solennels. Un objectif de notre compagnie est d'amener le théâtre à un public qui en est éloigné.

Plan de circulation du quartier Tolstoï

Maintenant, on vote !



Après 6 mois d'expérimentation, les 1 200 habitant-e-s du quartier seront amené-e-s à voter pour le plan de circulation qu'ils ou elles préfèrent.

Un vote en ligne ou dans les stands est mis en place par la Ville du 8 au 30 novembre.

Le contexte

Depuis plusieurs mois les habitant-e-s du quartier ont alerté la Ville sur une dégradation de leur cadre de vie liée à une hausse du volume de véhicules traversant leur quartier. En effet, afin d'éviter des embouteillages sur les grands axes proches, certain GPS proposaient des « itinéraires bis » dans le quartier. **Le 3 février dernier, un Conseil de quartier a réuni**, autour des élu-e-s et services, une quarantaine d'habitants pour partager un diagnostic sur les mobilités du secteur mais surtout choisir un nouveau plan de circulation. Une expérimentation de 6 mois a été mise en place.



Les avis sont très partagés.

Pour, contre, votre avis compte !

À votre service

Qui vote ?

Les habitant-e-s du quartier uniquement, à partir de 16 ans, français-e-s et étranger-ère-s.

Selon quelles modalités ?

Vote du 8 au 30 novembre, décembre :

via un QR code sécurisé par foyer envoyé chez vous. **Vote en présentiel possible sur l'un des 5 stands mis à votre disposition par la Ville** (sur présentation d'un justificatif de domicile).



Attention, le seuil de 250 votants devra être atteint pour que le vote soit pris en compte.

Trois scénarii soumis au vote



Le plan de circulation original

- ☞ Double sens de circulation sur les rues Jules-Verne, Maurice-Ravel, Rossini et Michelet.
- ☞ Accès à la rue Tolstoï par le Nord.
- ☞ Aucune signalisation au carrefour Rossini, Berthelot, Tolstoï.

2

Le plan actuel en expérimentation

- ☞ Les rues Jules-Verne, Maurice-Ravel, Rossini et Michelet en sens unique.
- ☞ Mise en impasse de la rue Tolstoï.
- ☞ Contre-sens cyclable sur la plupart des rues.

3

Le plan alternatif

- ☞ Double sens de circulation sur les rues Jules-verne, Maurice-Ravel et Rossini. La rue Michelet reste à sens unique.
- ☞ Aménagement d'un rond-point au carrefour Jules-Verne, Rossini.
- ☞ Rue Tolstoï en impasse après la rue du Castel.

Avantages et inconvénients, venez découvrir notre vidéo explicative sur villejuif.fr

Réunion publique d'information et de lancement du vote

Mardi 8 novembre à 19h,
à l'école élémentaire
Irène Joliot-Curie.



La Vie active

Retrouvez chaque mois les rendez-vous de l'emploi et une sélection d'offres à pourvoir. À vos CV!

Cérémonie des diplômés 2022 au théâtre Romain-Rolland.



M2ie

Du lundi au vendredi de 9h30 à 12h et de 13h30 à 17h30 (sauf le jeudi après-midi)
→ 01 86 93 31 31 m2ie@villejuif.fr
7, rue Paul-Bert

#VillejuifDiplômés2023

Vous êtes lauréat·e 2023 d'un diplôme ? Félicitations ! C'est un aboutissement et une nouvelle étape, étudiante ou professionnelle. La Ville organise une soirée en votre honneur. **Pour recevoir votre invitation, faites-vous connaître auprès de la M2ie.**
→ **Vendredi 8 décembre, de 18h30 à 22h, au Théâtre Romain-Rolland.**

RDU de l'emploi

Vous êtes diplômé·e d'un baccalauréat ? **Vous avez un intérêt pour le secteur bancaire, une expérience commerciale, le sens du service client ?** Le Crédit lyonnais recrute en CDI des conseiller·ère·s d'accueil, de clientèle particuliers, professionnels et privée. Venez rencontrer l'entreprise, découvrir les postes à pourvoir et passer un entretien individuel. Inscription obligatoire.

→ **Judi 9 novembre à 14h**
2, Esplanade Pierre-Yves-Cosnier.

Réunion d'information

Vous cherchez une formation de Français, mathématiques, numérique ou encore d'alphabétisation à visée professionnelle ? Des Ateliers pédagogiques personnalisés (APP) vous sont proposés avec le Greta.

→ **Judi 9 novembre de 9h30 à 12h, à la Conciergerie solidaire/Mairie annexe Dumas. 50, av du Président Allende.**

Service civique

Vous avez entre 18 et 25 ans, et vous avez envie de vous engager dans une mission de développement international et d'action humanitaire ? En partenariat avec France Volontaires, La Guilde et la Fondation Sadev, la Ville vous propose **deux missions de service civique de 6 mois aux Comores** autour de projets liés à l'éco tourisme, au développement durable et à la santé. Vous serez accompagné·e avant et pendant la mission. Vos frais de vol seront pris en charge ainsi que l'hébergement. Vous recevrez également une indemnité à hauteur de 610€ mensuels.

→ **Candidature auprès de la M2ie.**

La maison de santé Léo-Lagrange recrute

La nouvelle Maison de santé Léo-Lagrange située sur l'avenue de Paris, recrute un·e infirmier·ère libérale afin d'organiser une tournée dans le secteur. Rejoignez une équipe et un projet de santé pluridisciplinaire avec des médecins généralistes, kinésithérapeutes, psychologues, sage-femme, orthophoniste...

Renseignements sur maisondesante-leolagrange.com

Villejuif recrute !



C'est nouveau !

Villejuif recrute

La page des offres d'emploi de la ville a fait peau neuve pour simplifier vos démarches.

Vous ne voulez pas passer à côté du poste de vos rêves ? Inscrivez-vous aux alertes par thématique pour recevoir les offres d'emploi directement sur votre boîte mail.

Toutes les offres





Derrière les grilles des pavillons de jolis jardins se dessinent.

Depuis la rue des Guipons, tous les chemins mènent quelque part.



Rue des Guipons

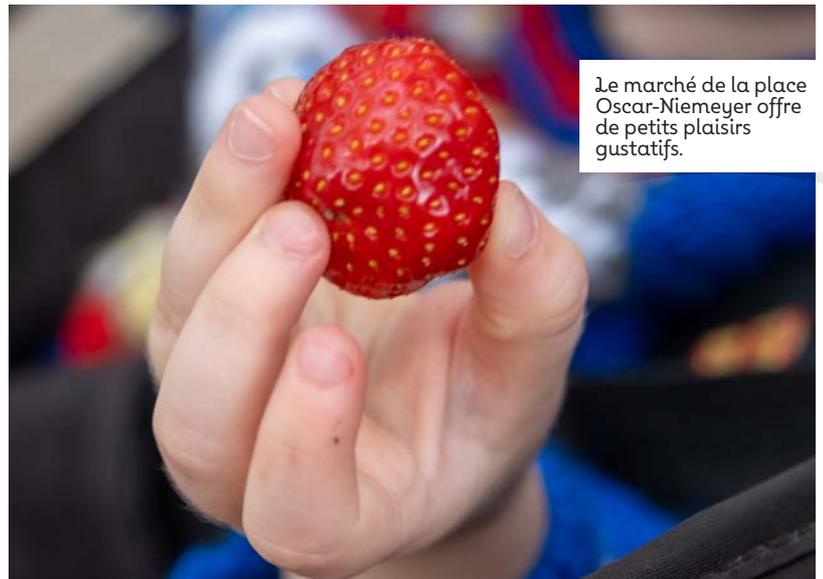
Ce mois-ci, direction le nord de Villejuif. Loin du tumulte des grandes artères, notre balade nous amène dans une rue à sens unique, parallèle à la RD7, la rue des Guipons. Pavillons, commerces et square se côtoient pour faire vivre le quartier.

➡ par Marie Pré - photos Sylvie Grima

La rue des Guipons prend racine rue Ambroise-Croizat. Ce matin, c'est jour de marché sur la place Oscar-Niemeyer quelques mètres plus loin. Sur les trottoirs, les piétons se croisent, leurs cadis et sacs de courses encore vides. Un bruit alerte un passant plongé dans ses pensées. Une valise trainée sur le sol. Ses propriétaires ? Une famille cherche son chemin, des touristes venus sans doute visiter la France pour la première fois. Dans la rue des Guipons se cache un contraste étonnant. D'un côté, la position géographique de la rue permet aux automobilistes d'échapper à la circulation dense de l'avenue de Paris. De l'autre, une fois l'agitation routière dissipée, le calme. « *Le bâtiment du Crédit Lyonnais nous coupe du bruit de la grande avenue. J'ai été séduite en 2016 car il y a un esprit village entre voisins* », raconte Esther en sortant de chez elle. Le long de la rue, les numéros défilent et les petites enseignes se font discrètes. Médecins, atelier audiovisuel et menuisier se fondent harmonieusement dans le décor. Avant de poursuivre notre route, une pause s'impose. Au square des Guipons, petit espace vert qui accueille familles, habitants et employés du LCL. On y vient pour jouer, discuter ou manger son déjeuner. Notre balade prend fin et nous rejoignons dans quelques pas la rue René-Thilbert. ■



Dans ma rue



Le marché de la place Oscar-Niemeyer offre de petits plaisirs gustatifs.

Dans ma rue

À la recherche d'une rue, d'une école, d'un stade ? Utilisez notre carte interactive



« Mon père a créé notre entreprise familiale de menuiserie, ici, il y a 40 ans. »



Joël

Mon père a créé notre entreprise familiale de menuiserie, ici, rue des Guipons, il y a 40 ans. Nous sommes spécialisés dans la création de portes capitonnées et dans la restauration de vieux meubles. Avant de reprendre l'entreprise, j'ai grandi dans cette rue et je l'ai vu évoluer. Elle a beaucoup de points forts mais aussi quelques points négatifs. Il y a beaucoup de circulation la journée mais la proximité des commerces est un véritable atout.

« Nous sommes attachés à ce quartier. C'est ici que nous nous sommes rencontrés. »



Glavie, Paul et leur fils Simon

Nous n'habitons pas très loin de la rue des Guipons. Nous l'empruntons pour aller au marché ou emmener Simon au square. Nous sommes attachés à ce quartier car c'est ici que nous nous sommes rencontrés il y a bien des années, lorsque nous étions étudiants. On connaît tout le monde, la crèche est juste à côté et le quartier est agréable.

C'est une maison jaune accrochée à ses voisines.



« Il y a une véritable vie de quartier. »



Association Village des Sorrières

Nous organisons chaque année de nombreuses animations pour faire vivre ce quartier. Nous sommes en charge notamment du compost du square des Guipons et de la Fête des voisins. Nous proposons également deux vides greniers sur la place du marché et des nettoyages citoyens avec les habitants pour prendre soin de notre cadre de vie. Il y a une véritable vie de quartier.



Tribunes

Expression des formations politiques du conseil municipal

Communistes et citoyens

Penser la ville avec les Villejuifois

Un projet de renouvellement urbain respectueux de la parole des habitants

Depuis l'élection de la nouvelle majorité de gauche et écologiste en 2020 et sous l'impulsion de notre Maire Pierre Garzon, le projet de renouvellement urbain Lebon/Lamartine a été très largement modifié par rapport au projet de l'ancienne municipalité.

Le point de départ a été de repenser la ville avec les habitants, pour identifier les besoins nouveaux, mais aussi pour préserver l'existant lorsqu'il répondait aux besoins des habitants.

Cela, tout en répondant aux grands défis écologiques, sociaux et démocratiques de notre époque.

Ainsi, avec la validation du nouveau plan guide qui permet de fixer les espaces structurants de la ville, une étape décisive est franchie et les grands arbitrages décidés avec les habitants sont respectés pour redonner à ce quartier emblématique de notre ville un nouveau visage dans un écrin de verdure de près de 9000 mètres carrés.

Les espaces partagés y seront nombreux, les cheminements piétons et cyclables permettront de relier l'intégralité du quartier à la coulée verte, elle aussi requalifiée pour répondre aux demandes de celles et ceux qui y vivent ou y travaillent. Les espaces dédiés à la pratique du sport seront également renouvelés. La place de la voiture sera réduite pour apaiser les circulations automobiles, tout en permettant à la nappe phréatique, (qui se trouve à quelques dizaines de mètres sous le quartier) d'être pleinement rechargée avec les eaux de pluie.

Les services publics seront maintenus et développés comme la crèche, l'école mais aussi la Maison des Projets et de nouvelles activités d'économie sociale et solidaire viendront compléter l'offre de service aux habitants

La qualité de l'habitat sera très largement améliorée et une offre de logements plus diversifiée participera à construire la ville pour toutes et tous que nous voulons, répondant ainsi aux besoins des Villejuifois qui souhaitent accéder à la

propriété à des prix abordables grâce aux différents dispositifs encouragés par la municipalité.

Tout ce travail n'a été possible que grâce à l'écoute et au respect de la parole des habitants, ensemble, nous allons poursuivre ce travail engagé pour affiner et préciser au fur et à mesure la concrétisation de ce projet de grande envergure pour notre ville.

Rencontres de mi-mandat : on avance ensemble

Dans la poursuite des échanges directs de cet été, 7 rencontres publiques de « mi-mandat » ont eu lieu en octobre et ont permis de venir à votre rencontre dans l'ensemble des quartiers de la ville pour échanger sur ces trois premières années durant lesquelles nous avons lancé ou réalisé 68 des 79 engagements pris en 2020.

Elles ont permis de parler avec des centaines d'habitants de l'évolution de la ville et de dialoguer sur les orientations mises en œuvre en matière de solidarité, citoyenneté, logement, mobilités, sécurité et transition écologique... Elles ont permis d'aborder à la fois le quotidien, la proximité et le développement de la ville en permettant l'expression de tous les avis.

Des échanges riches, sincères, critiques, constructifs, enthousiastes... toujours utiles et nécessaires.

Nous remercions tous les participants pour la qualité de ces débats permettant d'avancer ensemble. Les élus communistes et citoyens continueront d'être disponibles pour contribuer à faire vivre la démocratie locale dans la transparence et la proximité. C'est assurément le bon chemin pour construire une ville solidaire, citoyenne et écologique, une ville innovante qui s'adapte et prépare son avenir.

**Abdourahamane, C. Achouri,
A. Cois, G. Bulcourt,
G. Chastagnac, G. Du Souich,
P. Garzon, M. Kadri, A-G. Leydier,
V. Morin, C. Morot, M. Munoz,
M. Ouahrani, Ö. Öztörün**

Réinventons villejuif, écologiste et socialiste

Mieux répondre aux besoins de travaux dans les écoles

Les services techniques ont été réorganisés pendant l'été pour mieux répondre aux besoins quotidiens des Villejuifois, notamment sur la maintenance et l'entretien des équipements municipaux, mais aussi pour faire face aux enjeux qui attendent Villejuif les prochaines années, notamment l'adaptation au réchauffement climatique.

Les écoles constituent la plus grande partie des bâtiments municipaux. Bien plus, ils sont un élément essentiel des apprentissages de nos enfants.

C'est pourquoi il faut que la nouvelle organisation des services techniques permette de mieux répondre aux exigences de l'école au quotidien, dont les associations de parents d'élèves, dont il faut saluer l'engagement, se font régulièrement les porte-parole en conseil d'école.

Il faut aussi que cette nouvelle organisation puisse s'appuyer sur une programmation des investissements ambitieuse, tout particulièrement pour améliorer l'isolation thermique des écoles, indispensable pour permettre un apprentissage de qualité été comme hiver.

La transformation progressive des cours d'école en lieux plus ouverts, moins torrides l'été (ce que nous appelons les « cours ÉVEIL ») est un bon début, mais il reste beaucoup à faire, aussi bien pour remédier aux « bobos du quotidien » que pour préparer l'école de demain. Et cela ne concerne pas que les bâtiments !

**A. Weber, S. Mantion, M. Kacimi, M. Plusquellec,
K. Parra Ramirez**

Villejuif en Grand

Tribune non parvenue

V. Arlé, M. Badel

Certains éléments transmis sont susceptibles d'être diffamatoires. Le contenu de chaque article n'engage que la responsabilité de l'auteur. Ces tribunes libres sont également consultables sur www.villejuif.fr

Villejuif écologie

Honneur aux profs d'histoire-géo !

« T'es prof d'histoire-géo, toi ? » a lancé Mohamed M. à Dominique Bernard avant de l'égorger. Non, il était prof de français, adoré de ses élèves. Un prof d'EPS et un agent ont aussi été blessés. Selon le Procureur d'Arras, l'assassin a déclaré agir par « haine de la France, de ses valeurs et de l'école ». Il était bon élève, son frère, en prison pour djihadisme qui avait eu D. Bernard comme professeur, était « excellent ». Ils n'étaient pas des « aigris d'une école excluante ». L'école, hélas, ne peut pas tout. D'autres facteurs jouent, comme la tragédie de leur père, qui avait fui le régime de Poutine et fut renvoyé là-bas.

Chercher à comprendre n'est pas excuser, malgré une formule imbécile : comme si expliquer un crime crapuleux par un gain juteux, c'était déjà excuser ce crime ! Comme si nous n'étions pas envahis par les « explications » simplistes : « C'est parce qu'il était musulman », comme si les musulmans même rigoristes passaient automatiquement au terrorisme. Comprendre, c'est essayer que ça ne se reproduise pas. Oui l'école se bat contre la misère intellectuelle et affective et, aux premières loges, les profs d'histoire-géo comme Samuel Paty, souvent chargés de l'éducation civique. Elle nous enseigne que tous les pays, toutes les époques ne vivent, ne pensent pas comme ce que nous connaissons autour de nous. Il faut honorer nos profs, les payer correctement. Et comme l'écrit la « Lettre de la majorité municipale à la population », que nous approuvons entièrement, l'attaquant l'école c'est le cœur de République et du vivre ensemble que l'on vise.

C. Assogba, B. Brienza, T. Duboc, N. Gandais, A. Lipietz, M. Sofi.

Génération et citoyens

Solidarité avec les enseignant-e-s

Le groupe Génération-s tient à s'adresser à tout-e-s les enseignant-e-s après le meurtre de Dominique Bernard à Arras, trois ans presque jour pour jour après l'assassinat de Samuel Paty. Nous voulons dire notre total soutien à celles et ceux qui travaillent, à Villejuif et ailleurs, dans les écoles, les collèges et les lycées. Ces événements tragiques soulignent, s'il en était besoin, l'impérieuse nécessité de poursuivre le travail auquel vous consacrez votre vie : transmettre aux enfants et aux jeunes les connaissances pour comprendre le monde, au-delà, justement, des enfermements identitaires ou idéologiques. À vous qui faites vivre une éducation émancipatrice, qui favorise la construction de citoyen-nes éclairé-es, nous voudrions tout simplement dire « merci ». Votre mission est essentielle et toutes les forces de notre nation doivent agir à vos côtés pour élaborer ensemble une société ouverte, généreuse et respectueuse de toutes et tous. L'Etat doit donc, plus que jamais, donner aux personnels éducatifs les moyens d'agir et d'accompagner toutes les élèves dans la diversité de leurs besoins, en travaillant enfin à un plan d'urgence pour l'éducation.

G. Lafon, J. Lambilliotte, P. Meyne, N. Pasquet, S. Taillé-Polian

Mieux vivre ensemble

Tribune non parvenue

M. Tounkara, F. Ouchard, A. Mimran

Villejuif rassemblée

Le maire n'est pas sérieux

Lors du dernier conseil municipal le maire nous a soumis, à la dernière minute, un « vœu » nous demandant de voter une politique nationale d'accueil des migrants avec recrutement de personnels pour s'en occuper, création de routes sécurisées et logements pour leur venue ainsi que de nouveaux droits. Le maire nous a laissé quelques minutes pour dire oui ou non. Est-ce bien sérieux ? On croit rêver. Le maire ferait mieux mieux de s'occuper des Villejuifois, plutôt que de faire de la politique politicienne.

M. Bounegta, A. Mille

Révéler Villejuif

Bilan de mi-mandat : la grande mascarade !

Il aura fallu 7 réunions publiques, à grand renfort de Com et de petits-fours, pour présenter aux quelques Villejuifois présents (1 %, quel succès!) un bilan de mi-mandat pour la plupart hérité des projets de l'ancienne mandature. Le bilan de cette majorité se résume, pour sa part, à de piètres constats : des élus aux abonnés absents, un scandale écologique sur le site de la Redoute, une démocratie participative inexistante, des constructions bétonnées à des fins électoralistes, une lointaine ferme dans l'Yonne dont la transaction traîne en longueur, un projet écologique au point mort, la détérioration de l'espace public, la hausse de la taxe foncière, des écoles en souffrance de personnel, la réduction drastique de la police municipale, l'envolée des points de deal, la fusion de l'OPH devenu Valdey, qui se distingue par ses logements insalubres, ses passoires thermiques, ses factures d'eau et de charges abyssales qui pèsent lourdement sur le pouvoir d'achat des locataires. Voilà la triste réalité du moment et nous en prenons encore pour 3 ans.

C. Bachelet, M.-F. Etori, C. Esclanong, A. Da Silva

Pratique



Collecte des encombrants



Infos déchets sur villejuif.fr

Pavillons et petits collectifs :

RDV au 01 78 18 22 23.

Grands collectifs : mercredis 8, 15, 22 et 29 novembre et le 6 décembre.

Pensez à sortir vos encombrants la veille au soir de la collecte.

Déchèterie mobile Proxitri

Tous les samedis de 9h à 13h au 19-23, avenue de l'Épi d'Or

Pour toute question ou signalement déchets

Contactez le 01 78 18 22 23 ou dechets.arcueil@grandorlyseinebievre.fr

Carnet d'août et de septembre



Naissances

Charlie Assouline Montembault ; Tomo Champollion ; Isaïah Itrisso Issimaila ; Koussaï Mguig ; Hafsa Kadri ; Salah Sadeqy Maslouh ; Fatima Loutoufi ; Antoine Démoulin Gomez ; Nina Keita ; Carwyn Tcheuffa Noubissie ; Diana Çigci ; Eden Meynier Medaci ; Aksil Deramchi ; Yaami Contractor ; Doriann Allier Gozlan ; Éléonore Lescadiou Noé ; Ibrahim Diabate ; Fatima Dukuray ; Maria Belhaj ; Kieran Awanou ; Alysia Dasse ; Leandro Christine ; Sacha Estibals ; Essaïe Opombo ; Selma Zerrifi ; Lyna Lamri ; Kayla Salmi ; Lino Amarouche ; Anaëlle Yang ; Rayth Benadda ; Adam Samassi ; Nahawa Bamba ; Théo Nguyen ; Djile Çoçyuk ; Melya Boulezazene ; Gabriel Chan Erh ; Gazia Fath Alla ; Aymen Mohammed-Azzouz ; Lilya Haddad ; Alba Prost ; Kendrick Indiana ; Alix Guimbal ; Adam Coulibaly ; Charlotte Vernay ; Mariya Napol ; Naël Bendahou ; Emilie Beglaryan ; Razane Bellachemi ; Mohamed Sylla ; Noé Bermiron Fauconnier ; Yuna Kang ; Tania Bouharoun ; Manassé Antonio ; Zayn Khalk ; Ilyan Ouksili ; Eva Trousselle

Favier ; Moncef Elbarchany ; Axel Ramdani ; Nadine Flores ; Zakarya Zitouni ; Illian Huet Renoult ; Alix Aragno ; Saja Noredine ; Mahera Sako ; James Pitton-Terrien Levy ; Emma Attalla ; Daneen El Attar ; Layanne Bakir ; Matea-Amina Ullah ; Moussa Diarra ; Léo Deshayes ; Eyden Sivarajah ; Léa Demol Leblanc ; Ilyana Nehlil ; Marlonn Coquin Galicher ; Yani Habarek ; Nayanka Charlery ; Hippolyte Deshayes ; Ayzak Ali Said ; Constantin Brîncoveanu ; Aïcha Bouricha ; Amaryah N'Dre ; Amadou Conté ; Mariya Kajiou ; Linah Khalifa ; Boubacar Bah ; Yousra Benmoulai ; Noé Maaloul ; Aaron Ludon ; Mathys Nestoret.



Mariages

Tra My Dang et Quoc N'Guyen ; Sabrina Idir et Mohamed Darwich ; Xavier Gascuel et Maël La Bail ; Lina Gherras et Karim Naem Abd Elfatah ; Nadia Bejaoui et Fathi Baya Chatti ; Cloé Ahoulou et Karim Lhadi ; Consuelo Hernandez et Alain Bacqué ; Nadine Danelle et Thierry

Jousserand ; Anne-Laure Cambon et Jonathan Mounier ; Xuefeng Zhou et Ruiwen He ; Alexandra Pippo et Syvie Zoghbi ; Solène Goussery et Zinedine Alliliche ; Souad Djelil et Mounir Hammouche ; Nicole Captant et Jean-Philippe Lorient ; Zohra Tourisseau et Ahmed Tebal ; Clivia Desvarieux et Sofiane Taberkane ; Hafida Hassaïne Daouadji et Karim Djouzi ; Clothilde Sall et Kevin Garito ; Aïssatou Touré et Adam Makanera.



Décès

Antoine Dolimont ; Jean Allemand ; Michel Carrey ; Michel Coué ; Jacqueline Grard ; Marie Torti ; Liliane Tessier ; Slimane Zourdani ; Henriette Delarasse ; Tereme Camara ; Raymond Tamburrini ; Thérèse Paillard ; Gérard Badoche ; Maurice Israitel ; Pierre Doustalet ; Claude Crédaro ; Svitlana Lisnycha ; Fabrice Celadon ; Zine-Eddine Boulanouar ; Jacqueline Glever ; Maurice Mon ; Chantal Bourali ; Thérèse Bérenger.

Poste de Police municipale de Villejuif

Accueil téléphonique de 7h à 19h du lundi au dimanche inclus

Accueil du public de 8h30 à 12h30 et de 14h à 17h au 29, rue Georges-Le-Bigot



Pharmacies de garde

Dimanche 5 novembre

Pharmacie Fleifel
68, rue Jean-Jaurès
01 46 78 06 33

Samedi 11 novembre
Pharmacie Centre commercial Carrefour Villejuif
67, avenue de Stalingrad
01 47 26 36 69

Dimanche 12 novembre
Pharmacie de la piscine
92, rue Youri-Gagarine
01 46 77 16 00

Dimanche 19 novembre

Pharmacie de la mairie
20, rue Georges-Le-Bigot
01 47 26 10 37

Dimanche 26 novembre
Pharmacie de la Pépinière
45, avenue Paul-Vaillant-Couturier
01 47 26 38 75

Dimanche 3 décembre
Pharmacie N'Guyen
3, avenue de la République
01 46 78 80 06



Tout savoir
sur la
restauration
scolaire

Découpez-moi, gardez-moi et mangez-moi!



Pot-au-feu

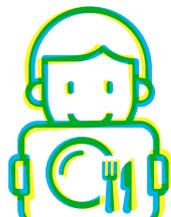
Ingrédients

- ✓ 4 carottes
- ✓ 2 poireaux
- ✓ 2 oignons
- ✓ 2 clous de girofle
- ✓ 3 kilos de bœuf à pot-au-feu
- ✓ 1 os à moelle par personne
- ✓ 2 navets
- ✓ 1 branche de céleri
- ✓ 2 gousses d'ail
- ✓ 1 bouquet garni (thym, laurier, persil)

Préparation

- 1 Laver, éplucher tous les légumes, et les couper en morceaux assez gros.

- 2 Piquer l'oignon entier avec les clous de girofle.
 - 3 Faire bouillir 3 litres d'eau, ajouter tous les légumes, puis le bouquet garni, l'ail, le sel, le poivre puis la viande.
 - 4 Faire cuire le tout pendant environ 2h30 - 3h, écumer de temps en temps.
 - 5 1h avant la fin, ajouter les os à moelle, et mettre du gros sel aux extrémités pour conserver la moelle.
 - 6 Égoutter les légumes et la viande, et servir bien chaud avec de la moutarde.
- Option végétarienne possible*



Qu'est-ce qu'on mange ?

DU 6 AU 10 NOVEMBRE

lundi 6

Salade de blé ou de maïs
Émincé de volaille
sauce tomate
Haricots verts au persil
Edam ou gouda
Orange ou ananas

mardi 7

Carotte râpée vinaigrette
Sauté de bœuf **BIO**
sauce bourguignonne
Pommes de terre cube au persil
Camembert **BIO**
Compote de pomme **BIO**

mercredi 8

Potage Dubarry
Boulettes d'agneau
sauce orientale
Semoule **BIO**
Petit suisse aromatisé
ou nature **BIO** + sucre
Poire ou kiwi **BIO**

jeudi 9

Concombre sauce bulgare
ou salade coleslaw
Lentilles façon bolognaise
Tortis **BIO**
Chèvre ou Mme Loïk
Pêche ou poire au sirop

vendredi 10

Céleri rémoulade ou segments
de pamplemousse
Filet de merlu sauce ciboulette
Carottes au persil
Pointe de brie ou
Coulommiers **BIO**
Riz ou semoule au lait

DU 13 AU 17 NOVEMBRE

lundi 13

Salade piémontaise ou taboulé
Paupiette de veau sauce
champignon
Chou-fleur
Mimolette ou Tomme
Kiwi ou pomme **BIO**

mardi 14

Duo de choux ou
carotte râpée vinaigrette
Palet montagnard
Printanière de légumes
Cantal ou St Nectaire
Compote pomme banane
ou de pomme **BIO**

mercredi 15

Potage au céleri
Filet de lieu sauce portugaise
Boullghour **BIO**
Vache Picon ou Carré Président
Banane ou poire **BIO**

jeudi 16

Salade iceberg ou endive
vinaigrette basilic
Steak haché **BIO** au jus
Fondue de poireaux
Carré de l'Est ou
Camembert **BIO**
Muffin vanille ou chocolat

vendredi 17

Potage de courgette
à la vache qui rit
Cubes de poisson
sauce colombo
Pommes de terre noisette
Fromage blanc ou yaourt
nature **BIO** + sucre
Orange ou ananas **BIO**

DU 20 AU 24 NOVEMBRE

lundi 20

Carotte râpée vinaigrette
ou céleri rémoulade
Sauté de bœuf **BIO**
sauce marengo
Trio carotte, navet, pomme
de terre
St Paulin ou Emmental
Semoule ou riz au lait

mardi 21

Chou blanc vinaigrette
ciboulette
Sauté de porc ou sauté
de dinde sauce diable
Riz de Camargue
Coulommiers **BIO**
Crème vanille **BIO**

mercredi 22

Radis et beurre
ou chou rouge vinaigrette
Aiguillettes poulet crusty
Brocolis
Petit suisse nature + sucre
ou aromatisé **BIO**
Chou vanille ou chocolat

jeudi 23

Potage de tomate
Omelette fraîche **BIO**
Coquillettes **BIO**
Petit Louis ou Chanteneige
Clémentine ou raisins **BIO**

vendredi 24

Taboulé ou salade
de pommes de terre
Filet de lieu sauce citron
Épinards **BIO** béchamel
St Nectaire ou Fourme
d'Ambert
Pomme ou Ananas **BIO**

DU 27 NOV AU 1ER DÉC

lundi 27

Chou rouge vinaigrette
ou céleri rémoulade **BIO**
Rôti de veau **VF**
sauce grand-mère
Brunoise de légumes et riz
Petit Moulé ail ou nature
Gélifié vanille ou chocolat

mardi 28

Pamplemousse et sucre
ou carotte râpée maïs
Cabillaud sauce provençale
Haricots beurre au persil
Tomme ou mimolette
Moelleux chocolat ou citron

mercredi 29

Potage de légumes
Raviolis **BIO** farce lentilles
à l'orientale sauce tomate
Camembert ou Carré de l'Est **BIO**
Banane ou Clémentine **BIO**
Moelleux fleur d'oranger

jeudi 30

Saucisson sec ou roulade
de volaille et cornichon
Cuisse de poulet
Purée de pommes de terre
Yaourt vanille ou fromage
blanc **BIO** confiture
Kiwi ou pomme **BIO**

vendredi 1^{er}

Potage Crécy
Poisson pané et citron
Blé et ratatouille
Gouda ou Edam
Poire ou orange **BIO**



Maternelle



Végétarien



LR



Localvore



BIO



RAV
Race à viande

Villejuif

Dans les médias



Photo, témoignage, avis, idée de sujet: envie de participer à votre magazine ? Envoyez un petit mail à VNV@villejuif.fr

Le Parisien



1^{er} OCTOBRE

La Friperie Solidaire d'Emmaüs ouvre Caf'Tiers, un café dans sa ressourcerie

L'association a choisi le jour de ses 20 ans pour célébrer sa nouvelle activité. L'espace café, baptisé Caf'Tiers, est implanté dans un recoin discret de ce magasin qui collecte et vend des articles de seconde main à petits prix. Il est aussi installé dans le jardin de 600 m² à l'arrière. Reportage.

29 SEPTEMBRE

TFI
INFO

Un enfant de 12 ans remis d'un cancer incurable

Lucas, un enfant belge de 12 ans, semble avoir quasiment guéri d'un cancer du cerveau réputé incurable. Il était soigné à Gustave-Roussy, dans un programme expérimental, un nouveau traitement contre le cancer. Les médecins cherchent ce qu'il s'est produit dans son corps pour pouvoir éventuellement « le reproduire médicalement ».



Sur les réseaux

On vous répond

Vous avez été nombreux à poser des questions concernant les travaux du boulevard Chastenet-de-Géry qui ont débuté le mois dernier. Conformément aux engagements de la Ville, les travaux de réaménagement du boulevard ont pour objectif de garantir la sécurité et de prévenir les risques futurs, d'assurer le retour du bus 131 pour favoriser une desserte de proximité. Le lien avec les futures lignes de métro et la création d'une piste cyclable permettront de développer les mobilités douces et des trottoirs plus généreux garantissant un meilleur partage de l'espace public. Durant toute la phase de travaux, la Ville continuera d'être à vos côtés et de vous informer. Les travaux devront s'achever en 2025 avec la remise en service du bus 131 dès que possible.



Du sur Insta!



L'association @binkadi_so vous a régalié lors de la Corrida de Villejuif le 8 octobre dernier. Présents au parc départemental des Hautes-Bruyères, les bénévoles de l'association ont soutenu petits et grands, venus relever le défi des 5 et 10km ainsi que la course des familles.

Votre plus belle photo sera, qui sait, celle de notre prochain numéro. Envoyez-nous vos images ! Villejuif sur Instagram @villejuif



Charade

proposée par le service des Archives municipales

Trouvez la légende manquante !

Des trous se sont glissés dans la légende de la photo ci-dessous.
À l'aide des rebus, trouvez les éléments manquants et découvrez l'événement festif de mai 1975.



Légende à compléter : 1- des Archives communales de Villejuif. 2- pour le 50^e anniversaire de la municipalité communiste.
Photographie anonyme, Mai 1975.

1

f' il,
elle,
??

2





À villejuif, la

ms Culture



s'expose

hors les murs !

Merci Loïc

Maison pour tous Jules-Vallès

Tout cède à notre union

TOUTES LES INFOS

VILLEJUIF.FR   

Photo : Alex Bonnemaison